

**Elisabeth Hoffmann & Karl-L. Heinrich**

# **Reif für die Inseln mit Commissario Brunetti**

**Gastronomisch-kriminelle Touren  
durch die Lagune Venedigs**

**Harms Verlag**

## Inhalt

Hinweise zum Gebrauch des Buches .....	7
In Sachen Kulinarik .....	9
Venedig im Netz .....	11
Mobilität .....	11
Venezianisches Verkehrsnetz (ACTV) .....	11
Flughafenlinie Alilaguna .....	14
Wassertaxis .....	15
Tour 1: Nördliche Lagune .....	17
Tour 2: Östliche Lagune .....	43
Tour 3: Südliche Lagune .....	59
Tour 4: Stille Lagune .....	84
Bibliographische Zuordnung .....	96
Gastronomische Schauplätze .....	98
Linienplan des ACTV .....	102

### Auf dem Weg

Venezianische Snacks .....	10
Venezianisches Totengedenken .....	21
Darf´s noch etwas bunter sein? .....	35
Verrückt in Venedig .....	45
Sommer- und Winterfrische .....	53
La Grande Paura - die große Angst von 1966 .....	79
Entschleunigung zwischen Wasser und Land .....	94



*Die Isola Murano vor den verschneiten Dolomiten*

Bitte beachten Sie, dass bei Hochwasser und starkem Nebel manche Wasserbusse (**Vaporetti**) nur eingeschränkt verkehren.

Zum ACTV gehören neben den Vaporetto-Linien (ohne 16 und 19) auch die orangenen Buslinien (mit Ausnahme der Flughafenbusse) auf dem Festland innerhalb der Stadtgrenzen Venedigs, auf dem Lido und auf Pellestrina bis hinunter nach Chioggia.

Die für die südliche Lagumentour benötigte Buslinie 11 ist somit ebenfalls im Tarifsystem enthalten. Fahrkarten erhalten Sie an den meisten Vaporetto-Anlegern am Automaten.



*Am Anleger der Vaporetto-Linie 11 im Ort Pellestrina*

An den Stationen Tronchetto, Piazzale Roma, Ferrovia, Fondamente Nove, S. Marco, S. Zaccaria sowie an den **Insel-Anlegestellen** Lido, Murano Colonna, Murano Faro, Burano werden zusätzlich Personenschalter unterhalten. Solange der Vorrat reicht, gibt es an den Schaltern auch einen Linienplan.



*Die großzügige Anlegestelle San Zaccaria A an der Riva degli Schiavoni*

Darüber hinaus können Sie direkt auf dem Vaporetto ein Ticket kaufen, was nicht als Schwarzfahren gewertet wird, wenn Sie sich gleich nach dem Einsteigen beim Personal melden.

Die **Einzelfahrkarte** ist in allen Verkehrsmitteln des ACTV, auch mit Umsteigen, **75 Minuten** gültig. Wenn Sie länger mobil sein wollen, bietet sich das **24-, 48-, 72-Stunden-** oder das **7-Tage-Ticket** an. Die Tarife, Linien und Fahrtzeiten wechseln des Öfteren. Bei Drucklegung dieses Buches kostete die Einzelfahrkarte 7,50 Euro, das 24-Stunden-Ticket 20 Euro, das 48-Stunden-Ticket 30 Euro, das 72-Stunden-Ticket 40 Euro und das 7-Tage-Ticket 60 Euro. Aktuelle Informationen zu den Linien und Tarifen finden Sie unter [www.actv.it](http://www.actv.it).



*Die Tickets sind vor Fahrtantritt durch einfaches Hinhalten in die Mitte der Stempeluhr zu entwerten und können bei Bedarf auf Vorrat erworben werden.*

Für Vielbesucher bietet sich der City Pass Venezia Unica (Früher: Carta Imob, Carta Venezia) an, der einmalig 50 Euro kostet und fünf Jahre gültig ist. Die Karte gewährt beträchtliche Nachlässe. So sinken zum Beispiel die Kosten für eine Fahrt im Vaporetto von 7,50 Euro auf 1,50 Euro. Das Aufladen einer größeren Menge an Fahrten wird mit weiteren Rabatten belohnt. Sie erhalten den City Pass Venezia Unica am ACTV-Hauptschalter auf der Piazzale Roma, wo Sie ein Formular ausfüllen müssen. Nähere Informationen im Internet finden Sie in englischer Sprache unter [www.actv.it/en/movinginvenice/prices#C4](http://www.actv.it/en/movinginvenice/prices#C4).



An einigen großen Anlegestellen, z. B. Murano Faro und Burano, wurden - vorerst nur als Experiment - privilegierte, rosa umrahmte Schiffszugänge für Einheimische angelegt. Obwohl sie mit „Priority Venezia Unica“ markiert sind, öffnen sich diese Zugänge für Touristen mit dem City Pass Venezia Unica in der Regel nicht.

## **Flughafenlinie Alilaguna**

Die Boote der Alilaguna verbinden neben einzelnen Inseln hauptsächlich den Flughafen mit Venedig, wobei die Reisenden gleich einen wunderbaren ersten Eindruck von der Lagunenstadt erhalten. Vom Terminal ist der zehnminütige Fußweg zu den Anlegern gut ausgeschildert und der Alilaguna-Schalter am Kai deutlich sichtbar (günstiger und schneller aber weniger spektakulär ist die Verbindung mit dem Flughafenbus über Land bis zur Piazzale Roma). Den einzelnen Linien sind nicht Nummern, sondern Farben zugeordnet:

- Die orangene Linie („arancio“) fährt durch den Canale di Cannaregio und den Canal Grande bis mindestens zum Anleger Giglio oder weiter bis zur Piazza S. Marco.

- Die blaue Linie („blu“) fährt über Fondamente Nove, Lido und Piazza S. Marco weiter bis zum Kreuzfahrtterminal.
- Die rote Linie („rossa“) führt saisonal über Murano und den Lido zur Piazza S. Marco.

Änderungen der Linienführung sind jederzeit möglich.



Die Fahrt nach Venedig kostet einfach 15 Euro, für City-Pass-Besitzer 8 Euro. Eine leichte Ermäßigung erhält, wer gleich eine Rückfahrkarte nimmt. Auch Online-Buchungen sind möglich und werden mit einem kleinen Rabatt belohnt. Die Online-Buchungen müssen allerdings etwas umständlich vor Ort erst in die eigentlichen Fahrkarten umgetauscht werden. Nähere Informationen und Online-Buchungen sind im Internet unter [www.alilaguna.it](http://www.alilaguna.it) verfügbar.






### Wassertaxis

Aufgrund ihrer Umweltschädlichkeit und der unkalkulierbar hohen Preise raten wir von der Benutzung der Taxiboote grundsätzlich ab.





## Tour 1: Nördliche Lagune

	5 Stunden
	Fondamente Nove, Anleger B, links neben dem Fahrkartenschalter
	S. Zaccaria, Anleger A
Mögliche Alternative	Für Freunde der Seefahrt bietet sich diese Tour auch ohne Landgänge als schöner Bootsausflug von etwa dreistündiger Dauer an. Dazu nehmen Sie an der Fondamente Nove, Anleger B, die Linie 4.2, mit der Sie am meisten von Murano sehen. Am Anleger Murano Faro steigen Sie in die Linie 12 nach Burano um. Von dort tuckern Sie mit der Linie 14 (verkehrt nur stündlich 26 Minuten nach der vollen Stunde) über Punta Sabbioni und den Lido nach S. Marco zum Anleger S. Zaccaria.

Auf der sehr abwechslungsreichen Exkursion durch die nördlichen Laguneninseln besuchen wir zuerst die stimmungsvolle Friedhofsinsel S. Michele, bevor wir durch die verlassene Glasbläserinsel Sacca Serenella und das funkelnde Kristall Muranos streifen. Über Mazzorbo folgen wir im Anschluss auf Burano den Spuren des Commissario durch feine Spitzenarbeiten und quietschbunte Häuser.






Aufgrund des möglichen hohen Touristenaufkommens empfehlen wir, diese Tour entweder vor 9 Uhr morgens oder nach 12 Uhr mittags zu beginnen. Wir starten unseren Ausflug von der *Fondamente Nove, Anleger B*, direkt links beim Fahrkartenschalter. Mit dem Vaporetto der Linie 4.1 oder 4.2, Richtung Murano, fahren wir eine Station zum *Anleger Cimitero* an der an den hohen Zypressen und der kompletten Umfassungsmauer unverkennbaren **Isola S. Michele** 📖 🏠 **NL01**, deren romantischen Zauber wir auf unserem ersten Landgang erkunden werden. Auf dem Friedhof finden fast alle Todesopfer ihre letzte Ruhe. Häufig mischt sich der Commissario mit einem Kollegen unter die Trauernden, um einen ersten Eindruck vom familiären und gesellschaftlichen Hintergrund der Verstorbenen zu bekommen. Gemäß der Beschilderung „*Recinto XIV*“ wollen wir zum Grab des berühmten Komponisten Igor Stravinsky laufen, da in dessen nächster Nähe auch Brunettis Vater und seine jüngst verstorbene Mutter beigesetzt sind.



Nach dem Besuch dieser kleinen, aber feinen Insel können wir leider nicht direkt zum Lido weiterfahren, sondern müssen auf demselben Weg wieder zurück nach Venedig (nahe dem Anleger S. Servolo im linken Trakt des Hauptgebäudes befindet sich eine öffentlich nicht ausgewiesene, aber frei zugängliche Toilette). Am Ufer laufen wir ein kurzes Stück nach links in Richtung Dogenpalast zur *Anlegestelle S. Zaccaria F* vor dem *Hotel Danieli*.


Wir empfehlen hier die Linie 5.1 in Richtung Lido zu nehmen (möglich wäre auch die Linie 1 in Richtung Lido), die uns in einer Viertelstunde zum „Strand Venedigs“ befördert.

An der langegezogenen Landungsbrücke angekommen gehen wir über die Straße zu der **Haltestelle**  **OL02** gegenüber dem Anleger B, wo die ihrem Nonnenorden entflohenen Maria Testa von einem Bus angefahren und lebensgefährlich verletzt wird.



Vom linken hinteren Ende des kleinen Platzes bei der Bushaltestelle weist uns neben der *Pasticceria* ein Schild den Weg durch eine winzige Fußgängerzone. Sie führt direkt zu dem monumentalen Kriegerdenkmal, vor dem wir uns scharf nach rechts in die *Via Corfù* wenden.



Von Zahnschmerzen Geplagte können sich bei Hausnummer 8 getrost in **Brunettis Zahnarztpraxis**  **OL03** begeben. Der Commissario vertraut der Heilkunst des niederländischen Ärzte-Ehepaars mehr als dessen einheimischen Kollegen.

Weiter durch die *Via Corfù* stoßen wir schnell auf den breiten Boulevard *Gran Viale S. Maria Elisabetta*. Nach links schlendern wir ein paar Minuten die von unzähligen Läden, Cafés und schattenspendenden Bäumen gesäumte Flaniermeile des Lido entlang. Auf der rechten Straßenseite gefällt der außergewöhnliche Jugendstilpalazzo des *Ausonia Palace Hotels* (s. S. 50).







AUSONIA PALACE HOTEL

DE ALBERGO AUSONIA NGARIA

OL06 **Pathologisches Institut im Ospedale al Mare** – 🎬 Vendetta,  
🎬 Nobiltà

OL07 **Trattoria Andri** – 📖 Tierische Profite

### Tour 3: Südliche Lagune

SL01 **Fort Caroman** – 📖 🎬 Das Gesetz der Lagune

SL02 **Kirchplatz von Pellestrina und Bar** – 📖 Das Gesetz der Lagune

SL03 **Ristorante Ai Pescatori** – 📖 Das Gesetz der Lagune

SL04 **Bar da Niky** – 📖 Das Gesetz der Lagune

SL05 **Kramladen von Signora Follini** – 📖 Das Gesetz der Lagune

SL06 **Bar Al Gatto Rosso** – 📖 🎬 Das Gesetz der Lagune

SL07 **Hafen von S. Pietro in Volta** – 🎬 Das Gesetz der Lagune

SL08 **Metzgerei und Lebensmittelladen** – 🎬 Das Gesetz der Lagune

SL09 **Kirchplatz von S. Pietro in Volta** – 🎬 Das Gesetz der Lagune

SL10 **Bühne bei S. Pietro in Volta** – 🎬 Das Gesetz der Lagune

### Tour 4: Stille Lagune

STL01 **Anlieger Capannone** – 📖 Stille Wasser



STL02 **Bar und Trattoria Al Bacan** – 📖 Stille Wasser



*Glasblumen auf Murano*

## Gastronomische Schauplätze



Die einzelnen Lokalitäten sind nach Touren geordnet mit folgenden Informationen versehen:

- € Die Eurozeichen geben einen groben Richtwert zum Preisniveau an – falls erhoben, unter Einbeziehung des Servizio (s. S. 10). Die Preise können sich je nach Saison oder aufgrund des relativ häufigen Besitzerwechsels ändern.
  - € Hauptgericht unter 10 Euro, Softdrink unter 2 Euro
  - €€ Hauptgericht 10 bis 15 Euro, Softdrink 2 bis 3 Euro
  - €€€ Hauptgericht 15 bis 25 Euro, Softdrink 3 bis 4 Euro
  - €€€€ Hauptgericht 25 bis 40 Euro, Softdrink 4 bis 5 Euro
  - €€€€€ Hauptgericht über 40 Euro, Softdrink über 5 Euro
-  Unter der Regenwolke ist die Inneneinrichtung kurz beschrieben.
-  Die Sonne betrifft die Größe und die Lage des Außenbereiches sowie die ungefähre Sonneneinstrahlung.

### Tour 1: Nördliche Lagune (S.17 ff.)

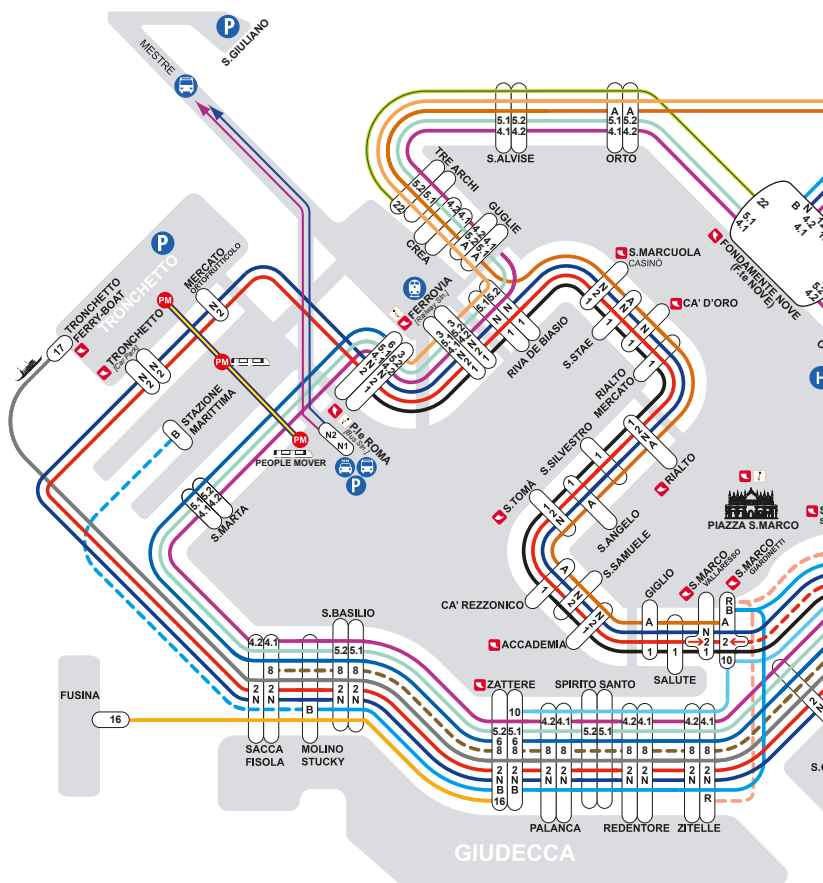
#### Trattoria Bar Serenella dal Coco (S.23)

*Murano, Sacca Serenella 54, Tel. 0415275238*

- €-€€
-  Einfaches, hell und freundlich eingerichtetes Speiselokal.
-  Wunderschöner, sonniger Rasenplatz, der allerdings nur hie und da betischt wird.





*Nicht mehr ausschließlich auf die Arbeiter der Sacca Serenella ausgerichtet.*



 **Punti vendita o biglietterie automatiche Venezia Unica**  
 Venezia Unica ticket points or self-service ticket machines

 **Informazioni turistiche**  
 Tourist information

 **La linea ferma**  
 The waterbus does stop here

 **La linea non ferma**  
 The waterbus does not stop here

 **La linea...**  
 The line...

